

Rev

Chapter 6

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

1 Καὶ εἶδον, ὅτε ἦνοιξεν τὸ Ἄρνιον μίαν ἐκ τῶν ἐπτά σφραγίδων,
그리고 보았다 때-에 열었다 그 어린-양-이 하나-를 에서 그 일곱 인들-의
[G2532](#) [G3708](#) [G3753](#) [G0455](#) [G3588](#) [G0721](#) [G1520](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2033](#) [G4973](#)

καὶ ἤκουσα ἐνὸς ἐκ τῶν τεσσάρων ζώων λέγοντος, ὡς φωνῆ
그리고 들었다 하나-가 에서 그 넷 생물들-의 말하는 같이 음성-으로
[G2532](#) [G0191](#) [G1520](#) [G1537](#) [G3588](#) [G5064](#) [G2226](#) [G3004](#) [G5613](#) [G5456](#)

βροντῆς, Ἔρχου!
우레-의 오라
[G1027](#) [G2064](#)

내가 보매 어린 양이 일곱 인 중에 하나를 떼시는 그 때에 내가 들으니 네 생물 중에 하나가 우뢰 소리 같이 말하되 오라 하기로

2 καὶ εἶδον, καὶ ἶδου, ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ’ αὐτὸν
그리고 보았다 그리고 보라 말-이 희다 그리고 그 탄-자-가 위-에 그것
[G2532](#) [G3708](#) [G2532](#) [G3708](#) [G2462](#) [G3022](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2521](#) [G1909](#) [G0846](#)

ἔχων τόξον; καὶ ἐδόθη αὐτῷ στέφανος, καὶ ἐξῆλθεν νικῶν, καὶ ἵνα
가진 활-을 그리고 주어졌다 그-에게 면류관-이 그리고 나갔다 이기며 그리고 위해
[G2192](#) [G5115](#) [G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G4735](#) [G2532](#) [G1831](#) [G3528](#) [G2532](#) [G2443](#)

νικῆση.
이기도록
[G3528](#)

내가 이에 보니 흰 말이 있는데 그 탄 자가 활을 가졌고 면류관을 받고 나가서 이기고 또 이기려고 하더라

3 Καὶ ὅτε ἦνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν δευτέραν, ἤκουσα τοῦ δευτέρου
그리고 때-에 열었다 그 인-을 그 둘째 들었다 그 둘째
[G2532](#) [G3753](#) [G0455](#) [G3588](#) [G4973](#) [G3588](#) [G1208](#) [G0191](#) [G3588](#) [G1208](#)

ζώου λέγοντος, Ἔρχου!
생물-의 말하는 오라
[G2226](#) [G3004](#) [G2064](#)

둘째 인을 떼실 때에 내가 들으니 둘째 생물이 말하되 오라 하더니

4 καὶ ἐξῆλθεν, ἄλλος ἵππος πυρρός; καὶ τῷ καθημένῳ ἐπ’ αὐτὸν,
그리고 나갔다 다른 말-이 붉다 그리고 그-에게 탄-자 위-에 그것
[G2532](#) [G1831](#) [G0243](#) [G2462](#) [G4450](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2521](#) [G1909](#) [G0846](#)

ἐδόθη αὐτῷ λαβεῖν τὴν εἰρήνην ἐκ τῆς γῆς, καὶ ἵνα ἀλλήλους
주어졌다 그-에게 잡도록 그 평화-를 에서 그 땅 그리고 위해 서로
[G1325](#) [G0846](#) [G2983](#) [G3588](#) [G1515](#) [G1537](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G2443](#) [G0240](#)

σφάξουσιν; καὶ ἐδόθη αὐτῷ μάχαιρα μεγάλη.
죽이도록 그리고 주어졌다 그-에게 검-이 큰
[G4969](#) [G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G3162](#) [G3173](#)

이에 붉은 다른 말이 나오더라 그 탄 자가 허락을 받아 땅에서 화평을 제하여 버리며 서로 죽이게 하고 또 큰 칼을 받았더라

5 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν τρίτην, ἤκουσα τοῦ τρίτου ζώου
 그리고 때-에 열었다 그 인-을 그 셋째 들었다 그 셋째 생물-의
[G2532](#) [G3753](#) [G0455](#) [G3588](#) [G4973](#) [G3588](#) [G5154](#) [G0191](#) [G3588](#) [G5154](#) [G2226](#)

λέγοντος, Ἔρχου; καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ, ἵππος μέλας, καὶ ὁ καθήμενος
 말하는 오라 그리고 보았다 그리고 보라 말-이 검다 그리고 그 탄-자-가
[G3004](#) [G2064](#) [G2532](#) [G3708](#) [G2532](#) [G3708](#) [G2462](#) [G3189](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2521](#)

ἐπ’ αὐτόν, ἔχων ζυγὸν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ.
 위-에 그것 가진 저울-을 안-에 그 손 그-의
[G1909](#) [G0846](#) [G2192](#) [G2218](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#)

셋째 인을 떼실 때에 내가 들으니 셋째 생물이 말하되 오라 하기로 내가 보니 검은 말이 나오는데 그 탄 자가 손에 저울을 가졌더라

6 καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ἐν μέσῳ τῶν τεσσάρων ζώων, λέγουσαν,
 그리고 들었다 같이 음성-을 안-에 가운데 그 넷 생물들-의 말하는
[G2532](#) [G0191](#) [G5613](#) [G5456](#) [G1722](#) [G3319](#) [G3588](#) [G5064](#) [G2226](#) [G3004](#)

Χοῖνιξ σίτου δηναρίου, καὶ τρεῖς χοίνικες κριθῶν δηναρίου; καὶ τὸ
 코이닉스 밀-이 데나리온 그리고 셋 코이닉스 보리-가 데나리온 그리고 그
[G5518](#) [G4621](#) [G1220](#) [G2532](#) [G5140](#) [G5518](#) [G2915](#) [G1220](#) [G2532](#) [G3588](#)

ἔλαιον καὶ τὸν οἶνον μὴ ἀδικήσης.
 기름-과 그리고 그 포도주-를 해치지-말라 해치지-말라
[G1637](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3631](#) [G3361](#) [G0091](#)

내가 네 생물 사이로서 나는듯하는 음성을 들으니 가로되 한 데나리온에 밀 한 되요 한 데나리온에 보리 석 되로다 또 감람유와 포도주는 해치 말라 하더라

7 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν τετάρτην, ἤκουσα φωνὴν τοῦ
 그리고 때-에 열었다 그 인-을 그 넷째 들었다 음성-을 그
[G2532](#) [G3753](#) [G0455](#) [G3588](#) [G4973](#) [G3588](#) [G5067](#) [G0191](#) [G5456](#) [G3588](#)

τετάρτου ζώου λέγοντος, Ἔρχου!
 넷째 생물-의 말하는 오라
[G5067](#) [G2226](#) [G3004](#) [G2064](#)

넷째 인을 떼실 때에 내가 넷째 생물의 음성을 들으니 가로되 오라 하기로

8 καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ, ἵππος χλωρός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπάνω αὐτοῦ,
 그리고 보았다 그리고 보라 말-이 청백색이다 그리고 그 탄-자-가 위-에 그것-의
[G2532](#) [G3708](#) [G2532](#) [G3708](#) [G2462](#) [G5515](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2521](#) [G1883](#) [G0846](#)

ὄνομα αὐτῷ Ὁ Θάνατος, καὶ ὁ ᾄδης ἠκολούθει μετ’ αὐτοῦ; καὶ
 이름-은 그-에게 그 죽음 그리고 그 음부-가 따랐다 함께 그-와 그리고
[G3686](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2288](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0086](#) [G0190](#) [G3326](#) [G0846](#) [G2532](#)

ἐδόθη αὐτοῖς ἐξουσία ἐπὶ τὸ τέταρτον τῆς γῆς, ἀποκτεῖναι ἐν
 주어졌다 그들-에게 권세-가 위-에 그 사분-의-일 그 땅 죽이도록 안-에서
[G1325](#) [G0846](#) [G1849](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5067](#) [G3588](#) [G1093](#) [G0615](#) [G1722](#)

ῥομφαία, καὶ ἐν λιμῷ, καὶ ἐν θανάτῳ, καὶ ὑπὸ τῶν θηρίων
 검-으로 그리고 안-에서 기궤-으로 그리고 안-에서 죽음-으로 그리고 에-의해 그 짐승들
[G4501](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3042](#) [G2532](#) [G1722](#) [G2288](#) [G2532](#) [G5259](#) [G3588](#) [G2342](#)

τῆς γῆς.
 그 땅-의
[G3588](#) [G1093](#)

내가 보매 청황색 말이 나오는데 그 탄 자의 이름은 사망이니 음부가 그 뒤를 따르더라 저희가 땅 사분 일의 권세를 얻어 검과 흉년과 사망과 땅의 짐승으로써 죽이더라

9 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν πέμπτην σφραγίδα, εἶδον ὑποκάτω τοῦ θυσιαστηρίου
 그리고 때-에 열었다 그 다섯째 인-을 보았다 아래-에 그 제단-의
[G2532](#) [G3753](#) [G0455](#) [G3588](#) [G3991](#) [G4973](#) [G3708](#) [G5270](#) [G3588](#) [G2379](#)

τὰς ψυχὰς τῶν ἐσφαγμένων διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ διὰ
 그 영혼들-을 그 죽임당한-자들-의 때문에 그 말씀 그 하나님-의 그리고 때문에
[G3588](#) [G5590](#) [G3588](#) [G4969](#) [G1223](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G1223](#)

τὴν μαρτυρίαν ἣν εἶχον;
 그 증거 그것-을 가졌던
[G3588](#) [G3141](#) [G3739](#) [G2192](#)

| 다섯째 인을 떼실 때에 내가 보니 하나님의 말씀과 저희의 가진 증거를 인하여 죽임을 당한 영혼들이 제단 아래 있어

10 καὶ ἔκραζαν φωνῇ μεγάλῃ, λέγοντες, Ἔως πότε, ὁ Δεσπότης, ὁ
 그리고 외쳤다 음성-으로 큰 말하며 까지 언제 그 주인이시여 그
[G2532](#) [G2896](#) [G5456](#) [G3173](#) [G3004](#) [G2193](#) [G4219](#) [G3588](#) [G1203](#) [G3588](#)

ἅγιος καὶ ἀληθινός, οὐ κρίνεις, καὶ ἐκδικεῖς τὸ αἷμα ἡμῶν,
 거룩하시고 그리고 참되신-분 않으십니까 심판하시고 그리고 복수하십니까 그 피-를 우리-의
[G0040](#) [G2532](#) [G0228](#) [G3756](#) [G2919](#) [G2532](#) [G1556](#) [G3588](#) [G0129](#) [G1473](#)

ἐκ τῶν κατοικούντων ἐπὶ τῆς γῆς?
 에게서 그 거하는-자들 위-에 그 땅
[G1537](#) [G3588](#) [G2730](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)

| 큰 소리로 불러 가로되 거룩하고 참되신 대주재여 땅에 거하는 자들을 심판하여 우리 피를 신원하여 주지 아니하시기를 어느 때까지 하시려나이까 하니

11 καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἑκάστῳ στολὴ λευκή; καὶ ἔρρέθη αὐτοῖς ἵνα
 그리고 주어졌다 그들-에게 각각 옷-이 희다 그리고 말씀되었다 그들-에게 위해
[G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G1538](#) [G4749](#) [G3022](#) [G2532](#) [G2046](#) [G0846](#) [G2443](#)

ἀναπαύσονται ἔτι χρόνον μικρόν, ἕως πληρωθῶσιν καὶ οἱ σύνδουλοι
 쉬도록 아직 시간-을 조금 까지 채워지도록 또한 그 동료-종들-이
[G0373](#) [G2089](#) [G5550](#) [G3398](#) [G2193](#) [G4137](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4889](#)

αὐτῶν, καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν, οἱ μέλλοντες ἀποκτένεσθαι ὡς καὶ
 그들-의 그리고 그 형제들-이 그들-의 그 장차 쟁임당할 같이 또한
[G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0080](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3195](#) [G0615](#) [G5613](#) [G2532](#)

αὐτοί.
 그들
[G0846](#)

| 각각 저희에게 흰 두루마기를 주시며 가라사대 아직 잠시 동안 쉬되 저희 동무 종들과 형제들도 자기처럼 죽임을 받아 그 수가 차기까 지 하라 하시더라

12 Καὶ εἶδον ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἕκτην, καὶ σεισμός μέγας
 그리고 보았다 때-에 열었다 그 인-을 그 여섯째 그리고 지진-이 큰
[G2532](#) [G3708](#) [G3753](#) [G0455](#) [G3588](#) [G4973](#) [G3588](#) [G1623](#) [G2532](#) [G4578](#) [G3173](#)

ἐγένετο, καὶ ὁ ἥλιος ἐγένετο μέλας ὡς σάκκος τρίχινος, καὶ ἡ
 일어났다 그리고 그 해-가 되었다 검게 같이 베-가 털 그리고 그
[G1096](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2246](#) [G1096](#) [G3189](#) [G5613](#) [G4526](#) [G5155](#) [G2532](#) [G3588](#)

σελήνη ὅλη ἐγένετο ὡς αἷμα;
 달-이 온통 되었다 같이 피
[G4582](#) [G3650](#) [G1096](#) [G5613](#) [G0129](#)

| 내가 보니 여섯째 인을 떼실 때에 큰 지진이 나며 해가 총담 같이 검어지고 온 달이 피 같이 되며

13 καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔπεσαν εἰς τὴν γῆν, ὡς συκῆ
그리고 그 별들-이 그 하늘-의 떨어졌다 에게 그 땅 같이 무화과나무-가
[G2532](#) [G3588](#) [G0792](#) [G3588](#) [G3772](#) [G4098](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1093](#) [G5613](#) [G4808](#)

βάλλει τοὺς ὀλύνθους αὐτῆς, ὑπὸ ἀνέμου μεγάλου σειομένη.
떨어뜨린다 그 덩-을들-을 그것-의 에-의해 바람-의 큰 흔들리는
[G0906](#) [G3588](#) [G3653](#) [G0846](#) [G5259](#) [G0417](#) [G3173](#) [G4579](#)

하늘의 별들이 무화과나무가 대풍에 흔들려 선 과실이 떨어지는 것 같이 땅에 떨어지며

14 καὶ ὁ οὐρανὸς ἀπεχωρίσθη ὡς βιβλίον ἐλισσόμενον, καὶ πᾶν ὄρος
그리고 그 하늘-이 물러났다 같이 책-이 말리는 그리고 모든 산-이
[G2532](#) [G3588](#) [G3772](#) [G0673](#) [G5613](#) [G0975](#) [G1667](#) [G2532](#) [G3956](#) [G3735](#)

καὶ νῆσος ἐκ τῶν τόπων αὐτῶν ἐκινήθησαν.
그리고 섬-이 에서 그 자리들 그들-의 움직여졌다
[G2532](#) [G3520](#) [G1537](#) [G3588](#) [G5117](#) [G0846](#) [G2795](#)

하늘은 종이 축이 말리는 것 같이 떠나가고 각 산과 섬이 제 자리에서 옮기우매

15 καὶ οἱ βασιεῖς τῆς γῆς, καὶ οἱ μεγιστᾶνες, καὶ οἱ χιλίαρχοι,
그리고 그 왕들-이 그 땅-의 그리고 그 관원들-이 그리고 그 천부장들-이
[G2532](#) [G3588](#) [G0935](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3175](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5506](#)

καὶ οἱ πλούσιοι, καὶ οἱ ἰσχυροί, καὶ πᾶς δοῦλος καὶ ἐλεύθερος,
그리고 그 부자들-이 그리고 그 강한-자들-이 그리고 모든 종-이 그리고 자유인-이
[G2532](#) [G3588](#) [G4145](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2478](#) [G2532](#) [G3956](#) [G1401](#) [G2532](#) [G1658](#)

ἔκρυψαν ἑαυτοὺς εἰς τὰ σπήλαια, καὶ εἰς τὰς πέτρας τῶν ὀρέων;
숨겼다 자신들-을 에게 그 굴들 그리고 에게 그 바위들 그 산들-의
[G2928](#) [G1438](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4693](#) [G2532](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4073](#) [G3588](#) [G3735](#)

땅의 임금들과 왕족들과 장군들과 부자들과 강한 자들과 각 종과 자주자가 굴과 산 바위 틈에 숨어

16 καὶ λέγουσιν τοῖς ὄρεσιν καὶ ταῖς πέτραις, Πέσετε ἐφ' ἡμᾶς, καὶ
그리고 말한다 그 산들-에게 그리고 그 바위들-에게 떨어져라 위-에 우리 그리고
[G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3735](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4073](#) [G4098](#) [G1909](#) [G1473](#) [G2532](#)

κρύψατε ἡμᾶς ἀπὸ προσώπου τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου, καὶ
숨겨라 우리-를 에게서 얼굴 그 앉아-계신-분-의 위-에 그 보좌 그리고
[G2928](#) [G1473](#) [G0575](#) [G4383](#) [G3588](#) [G2521](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2362](#) [G2532](#)

ἀπὸ τῆς ὀργῆς τοῦ Ἄρνιου;
에게서 그 진노 그 어린-양-의
[G0575](#) [G3588](#) [G3709](#) [G3588](#) [G0721](#)

산과 바위에게 이르되 우리 위에 떨어져 보좌에 앉으신 이의 낮에서와 어린 양의 진노에서 우리를 가리우라

17 ὅτι ἦλθεν ἡ ἡμέρα ἡ μεγάλη τῆς ὀργῆς αὐτῶν, καὶ τίς
왜냐하면 왔다 그 날-이 그 큰 그 진노-의 그들-의 그리고 누가
[G3754](#) [G2064](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3588](#) [G3173](#) [G3588](#) [G3709](#) [G0846](#) [G2532](#) [G5101](#)

δύναται σταθῆναι?
능하겠는가 설-수-있겠는가
[G1410](#) [G2476](#)

그들의 진노의 큰 날이 이르렀으니 누가 능히 서리요 하더라